

# みんなの

無料  
Free  
¥ 0

# ぼう さい きょう しつ 防災教室



## DISASTER PREVENTION CLASS FOR EVERYONE

## Aula de Prevenção de Desastres Naturais

## Clase de Prevención de Desastre para Todos

## Lớp học phòng chống thiên tai

## cho mọi người 大家的防災教室

### 11月19日(土) 10:00~12:00

NOV. 19(SAT.)

19 de nov(sábado)

5 de nov.(sábado)

11月19日(星期六)

Ngày 19 tháng 11 (Thứ Bảy)

かみのかわ

### 上三川いきいきプラザ

かわちくんかみのかわまちかみがもう  
(河内郡上三川町上蒲生127-1)

### kaminokawa Iki-iki Plaza

(kamigamou 127-1 kakaminokawa, kawachi-gun)



### お電話またはEメールで申し込んでください！！

\*メールの場合は、氏名、住所、電話番号を書いて送ってください

### PLEASE SIGN UP BY PHONE OR E-MAIL !

\*TO SIGN UP BY E-MAIL, PLEASE INCLUDE YOUR NAME, ADDRESS, AND PHONE NUMBER.

### Inscrições por telefone ou e-mail !

\* Envie seu nome, endereço e número de telefone

### ¡Inscripciones por teléfono o e-mail !

\*Favor enviar su nombre, dirección y teléfono.

### Đăng ký qua điện thoại hoặc thư điện tử (Email)

\*Trong trường hợp đăng ký bằng thư điện tử, hãy cung cấp các nội dung sau: Họ và tên, địa chỉ, số điện thoại  
请用电话或电邮报名！

\*若需发电邮，请写上姓名、地址和电话号码之后发送



とちぎけんこくさいこうりゅうきょうかい  
栃木県国際交流協会

### Tochigi International Association(TIA)

### TEL 028-621-0777(8:30~17:15)

### Eメール info@tia21.or.jp



日曜・月曜お休み CLOSED ON SUN., MON. Fechado aos domingos e segundas-feiras. Domingos y lunes descanso  
Ngày nghỉ: Chủ Nhật, thứ Hai 周日，周一休息